



MUNICIPALITÉ DE  
**LAC-TREMBLANT-NORD**

---

Hello to all,

In an effort to improve winter safety around the Municipality's lakes, especially given that many more of you are spending time on the lake in the winter and shoulder seasons, and following discussions with the Fire Department after a recent incident occurred on lake Tremblant, Council would like to propose the following.

Citizens without road access, who often visit their homes on the lake in the winter or shoulder season, could authorize the administration, on a purely voluntary basis, to share your name and Lac-Tremblant-Nord address with the Fire Department.

This information would help them better identify the various options to access your property in case of an emergency and to improve the emergency plans in place should an incident (fire or medical emergency) occur.

As a first-time initiative, we thought this could not only improve the emergency services' response times, but will bring awareness to the Fire Department as to the increasing number of citizens on our Municipality's lakes during this time of year.

Furthermore, in response to the recent incident, multiple discussions have taken place regarding overall lake safety. To that effect, information will be transmitted to you in the coming months, and if sanitary restrictions allow, an information session will be held in the spring to answer your questions and to provide specific information to lake residents on various aspects regarding lake safety.

For citizens who wish to share their personal information with the administration, please send us an email to [mairie@lac-tremblant-nord.qc.ca](mailto:mairie@lac-tremblant-nord.qc.ca) or contact us at the municipal office.

Kim Meyer and your Council,

Lac Tremblant Nord

Bonjour à tous et à toutes,

Afin d'améliorer la sécurité autour des lacs de la municipalité durant la saison hivernale, étant donné que vous êtes de plus en plus nombreux à passer du temps sur le lac en hiver, et suite à des discussions tenues avec le Service de sécurité incendie après un incident récent sur le lac Tremblant, le Conseil aimerait vous proposer ce qui suit.

Les citoyens sans accès routier, qui visitent souvent leur domicile au bord du lac en hiver ou en basse saison, pourraient autoriser l'administration, sur une base purement volontaire, à partager leur nom et adresse de Lac-Tremblant-Nord avec le Service de sécurité incendie.

Ainsi, ces informations aideraient le Service de sécurité incendie à mieux identifier les différentes options pour accéder à votre propriété en cas d'urgence et à améliorer les plans d'urgence en place en cas d'incident (incendie ou urgence médicale).

Cette initiative pourrait non seulement améliorer les délais d'intervention des services d'urgence, mais également sensibiliser le Service de sécurité incendie au nombre croissant de citoyens qui passent du temps sur les lacs de notre municipalité pendant la saison hivernale et la basse saison.

De plus, en réponse à l'incident qui s'est produit récemment, de nombreuses discussions ont eu lieu concernant la sécurité globale sur nos lacs. À cet effet, des informations vous seront transmises dans les mois à venir, et si les restrictions sanitaires le permettent, une séance d'information aura lieu au printemps afin de répondre à vos questions et fournir aux citoyens riverains des informations spécifiques sur divers aspects entourant la sécurité sur nos lacs.

Pour les citoyens qui souhaitent partager leurs renseignements personnels avec l'administration, veuillez SVP nous envoyer un courriel à [mairie@lac-tremblant-nord.qc.ca](mailto:mairie@lac-tremblant-nord.qc.ca) ou contactez-nous au bureau municipal.

Kim Meyer et votre Conseil,

Lac-Tremblant-Nord